



# City of Marlborough Office of the Mayor

140 Main Street  
Marlborough, Massachusetts 01752  
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610  
www.marlborough-ma.gov

*Arthur G. Vigeant*  
MAYOR

*Nathan R. Boudreau*  
EXECUTIVE AIDE

*Patricia Bernard*  
EXECUTIVE SECRETARY

## **Marlborough COVID-19 City Updates** **April 17, 2020**

### **CDC Face Covering Recommendation**

The CDC has learned that a significant portion of individuals with coronavirus lack symptoms and that even those who eventually develop symptoms can transmit the virus to others before showing symptoms. In light of this new evidence, **CDC recommends wearing cloth face coverings** in public settings where other social distancing measures are difficult to maintain (e.g., grocery stores and pharmacies) **especially** in areas of significant community-based transmission.

CDC is additionally advising the use of simple cloth face coverings to slow the spread of the virus and help people who may have the virus and do not know it from transmitting it to others. Cloth face coverings fashioned from household items or made at home from common materials at low cost can be used as an additional, voluntary public health measure.

To read more, go to [bit.ly/cdcmaskrec](https://bit.ly/cdcmaskrec).

### **Marlborough Board of Health Updates**

For **daily updates** from the Marlborough Board of Health, including the number of total, active, and recovered cases of COVID-19 in Marlborough, please go to [bit.ly/bohupdates](https://bit.ly/bohupdates).

### **IRS Stimulus Scam Call Warning**

The US government is in the process of sending millions of Americans stimulus checks of up to \$1,200 each, plus \$500 per child. If you receive a phone call, text, or email asking for personal details or money in order to get your stimulus check, **it is a scam**. Scammers are impersonating the IRS in attempts to get your information. **Please do not give out any personal information** over the phone to protect yourself and your identity.

The distribution of the stimulus checks will begin in the next three weeks and will be distributed automatically, with no action required for most people. However, some seniors and others who typically do not file returns will need to submit a simple tax return to receive the stimulus payment.

To learn more about these scams, go to [www.bit.ly/irsarticle](https://www.bit.ly/irsarticle).

To learn more about the stimulus checks, go to [www.bit.ly/stimuluscheck](https://www.bit.ly/stimuluscheck).



## *Ciudad de Marlborough*

### *Oficina del alcalde*

140 Main Street  
Marlborough, Massachusetts 01752  
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610  
[www.marlborough-ma.gov](http://www.marlborough-ma.gov)

*Arthur G. Vigeant*  
ALCALDE

*Nathan R. Boudreau*  
ASISTENTE EXECUTIVO

*Patricia Bernard*  
SECRETARIA EXECUTIVA

### **Actualización sobre COVID-19 de la ciudad de Marlborough**

**17 de abril de 2020**

#### **Recomendaciones de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC) para cubrir la cara**

El CDC ha aprendido que una gran cantidad de gente que tiene Coronavirus no tiene síntomas y que aún aquellos que eventualmente van a desarrollar los síntomas pueden transmitir el virus antes de demostrar los síntomas. A la luz de esta evidencia nueva, el **CDC recomienda el uso de coberturas de tela para la cara** en lugares públicos donde sea difícil mantener otras formas de distanciamiento social (por ej.: mercados y farmacias) **especialmente** en zonas de importante transmisión comunitaria.

El CDC también aconseja el uso de coberturas de tela simples para la cara para reducir la propagación del virus y ayudar a la gente que tengan el virus y que no lo sepan de transmitírselo a otros. Coberturas de tela para la cara hechas de materiales caseros o hechas en casa de materiales comunes y de bajo costo pueden usarse como una medida de salud pública adicional y voluntaria.

Para leer más vaya a [bit.ly/cdemaskrec](https://bit.ly/cdemaskrec).

#### **Información actualizada del Consejo de Salud de Marlborough**

Para ver la **información actualizada diariamente** del Consejo de Salud de Marlborough, incluyendo la cantidad total de casos de COVID-19 activos y recuperados en Marlborough por favor vaya a [bit.ly/bohupdates](https://bit.ly/bohupdates).

#### **Alerta sobre llamados de estafas por el estímulo del IRS (Servicio de ingresos interno)**

El gobierno de los Estados Unidos está en el proceso de enviar a millones de ciudadanos americanos un cheque de estímulo de hasta \$1,200 para cada uno, además de \$500 por hijo/a. Si recibe un llamado telefónico, un texto o un correo electrónico pidiendo detalles personales o dinero para que reciban su cheque de estímulo, **es una estafa**. Estafadores están haciéndose pasar por el IRS atentando obtener su información. **Por favor no de información personal** por teléfono, protéjase usted y su identidad.

La distribución de los cheques de estímulo comenzara en las próximas tres semanas y serán entregados automáticamente sin ninguna acción necesaria para la mayoría de la gente; sin embargo, algunas de las personas de la tercera edad y otros que típicamente no presentan declaraciones van a tener que presentar una declaración de impuestos simple para recibir el pago del estímulo.

Para saber más acerca de estas estafas vaya a [www.bit.ly/irsarticle](https://www.bit.ly/irsarticle).

Para saber más acerca de los cheques de estímulo vaya a [www.bit.ly/stimuluscheck](https://www.bit.ly/stimuluscheck).

#### **Números de teléfono de la ciudad de Marlborough**

Línea de ayuda comunitaria de Marlborough: **508-251-5622**

Oficina del alcalde: **508-460-3770**

Consejo de Salud de Marlborough: **508-460-3751**

Programa de ayuda para los ciudadanos de la tercera edad de Marlborough: **508-485-6492**

Línea del Departamento de bomberos- no emergencias: **508-624-6989**

Servicios para los veteranos: **508-485-6492**



# Cidade de Marlborough

## Escritório do Prefeito

140 Main Street  
Marlborough, Massachusetts 01752  
508.460.3770 Fax 508.460.3698 TDD 508.460.3610  
www.marlborough-ma.gov

*Arthur G. Vigeant*  
PREFEITO

*Nathan R. Boudreau*  
ASSISTENTE EXECUTIVO

*Patricia Bernard*  
SECRETÁRIA EXECUTIVA

### Atualizações da Cidade de Marlborough sobre COVID-19 17 de Abril de 2020

#### **Recomendação do CDC sobre Cobrir o Rosto**

O CDC (Centro de Controle e Prevenção de Doenças) descobriu que uma parcela significativa dos indivíduos com coronavírus não apresenta sintomas e que mesmo aqueles que acabam desenvolvendo sintomas podem transmitir o vírus a outras pessoas antes de mostrar os sintomas. À luz dessa nova evidência, o CDC **recomenda o uso de coberturas de rosto feitas de pano** em locais públicos, onde outras medidas de distanciamento social são difíceis de manter (por exemplo, supermercados e farmácias), **especialmente** em áreas de significativa transmissão comunitária.

Além disso, o CDC recomenda o uso de coberturas simples de tecido para retardar a propagação do vírus e ajudar as pessoas que podem ter o vírus e não sabem a transmiti-lo a outras pessoas. Coberturas de rosto feitos de pano com itens domésticos ou feitos em casa com materiais comuns a baixo custo podem ser usados como uma medida voluntária adicional de saúde pública.

Para ler mais, visite [bit.ly/cdcmaskrec](https://bit.ly/cdcmaskrec).

#### **Atualizações do Departamento de Saúde de Marlborough**

Para obter **atualizações diárias** do Departamento de Saúde de Marlborough, incluindo o número total de casos ativos, e recuperados de COVID-19 em Marlborough, visite [bit.ly/bohupdates](https://bit.ly/bohupdates).

#### **Aviso sobre Golpe por Telefone do Estímulo do IRS**

O governo dos EUA está enviando a americanos milhões de cheques de estímulos de até US\$ 1.200 cada, mais US\$ 500 por criança. Se você receber um telefonema, mensagem de texto ou e-mail solicitando detalhes pessoais ou dinheiro para obter sua verificação de estímulo, **é um golpe**. Os golpistas estão se passando pelo IRS na tentativa de obter suas informações. **Não forneça nenhuma informação pessoal por telefone para proteger você e sua identidade.**

A distribuição dos cheques de estímulo começará nas próximas três semanas e será distribuída automaticamente, sem nenhuma ação necessária para a maioria das pessoas. No entanto, alguns idosos e outras pessoas que normalmente não registram declarações de imposto precisarão enviar uma declaração fiscal simples para receber o pagamento do estímulo.

Para saber mais sobre esses golpes, acesse [www.bit.ly/irsarticle](https://www.bit.ly/irsarticle).

Para saber mais sobre os cheques de estímulo, acesse [www.bit.ly/stimuluscheck](https://www.bit.ly/stimuluscheck).